

## **ABSTRAKSI**

**Fikri, 2018. Penerapan Metode “Two Stay Two Stray” Dalam Pelajaran Membaca Bahasa Jerman Bagi Siswa SMA. Bandung. Skripsi Departemen Pendidikan Bahasa Jerman, FPBS. Universitas Pendidikan Indonesia.**

Pembelajaran bahasa Jerman bertujuan untuk meningkatkan kemampuan siswa agar dapat berkomunikasi dengan baik dan benar, baik secara lisan maupun tertulis. Berdasarkan pengamatan banyak siswa mengalami kesulitan dalam memahami sebuah teks atau bacaan bahasa Jerman. Oleh karena itu dalam sebuah kegiatan pembelajaran diperlukan sebuah metode yang dapat meningkatkan kemampuan membaca. Berdasarkan hal tersebut perlu dilakukan sebuah penelitian berupa penerapan metode *Two Stay Two Stray* dalam pembelajaran membaca dalam bahasa Jerman. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui: 1) keterampilan membaca siswa bahasa Jerman sebelum menggunakan metode *Two Stay Two Stray*. 2) keterampilan membaca siswa bahasa Jerman setelah menggunakan metode *Two Stay Two Stray* 3) Efektifitas metode *Two Stay Two Stray* efektif dalam pelajaran membaca dalam bahasa Jerman. Dalam penelitian ini digunakan metode eksperimen semu dengan desain penelitian pre-test dan post-test. Populasi dalam penelitian ini adalah seluruh siswa kelas XII SMA Pasundan 1 Bandung dan sampel penelitian ini adalah kelas XII IPS 5 tahun ajaran 2018/2019 sebanyak 36 orang. Instrumen yang digunakan dalam penelitian ini adalah tes tertulis. Berdasarkan hasil penelitian dapat diketahui: 1) keterampilan membaca siswa bahasa Jerman sebelum menggunakan metode *Two Stay Two Stray* termasuk ke dalam kategori “kurang” 2) keterampilan membaca siswa bahasa Jerman setelah menggunakan metode *Two Stay Two Stray* termasuk ke dalam kategori “baik” 3) Metode *Two Stay Two Stray* efektif dalam meningkatkan kemampuan siswa dalam membaca teks berbahasa Jerman. Berdasarkan uji-t diketahui bahwa  $t_{hitung}$  lebih besar dari  $t_{tabel}$  ( $21,7 > 1,68$ ) dengan taraf signifikansi ( $\alpha$ ) 0,05. Berdasarkan hasil penelitian ini dapat disimpulkan bahwa metode *Two Stay Two Stray* berdampak positif terhadap peningkatan kemampuan siswa dalam pembelajaran membaca.

## KURZFASSUNG

*Fikri, 2018. Die Anwendung der Methode “Two Stay Two Stray” beim Deutschen Leseunterricht in der Oberschule. Eine Abschlussarbeit an der Deutschabteilung der pädagogischen Fakultät für Sprachen und Literatur. Pädagogische Universität Indonesiens.*

*Das Ziel des Deutschunterrichts ist die Fähigkeit der Schüler zu verbessern, damit sie nicht nur mündlich, sondern auch schriftlich gut kommunizieren können. Aufgrund der Beobachtung haben viele Schüler Schwierigkeiten, einen deutschen Text zu verstehen. Deswegen ist es im Deutschunterricht erforderlich, eine angemessene Methode zur Verbesserung der Lesefertigkeiten bzw. Lesefähigkeit anzuwenden. Daraufhin wurde eine Untersuchung, mit dem Thema ‘Die Anwendung der Methode Two Stay Two Stray’ zur Verbesserung der Lesefähigkeit durchgeführt. Diese Untersuchung hat folgende Ziele, nämlich: 1) die Lesefähigkeit der Schüler vor der Anwendung der Methode ‘Two Stay Two Stray’ zu beschreiben; 2) die Lesefähigkeit der Schüler nach der Anwendung der Methode ‘Two Stay Two Stray’ zu ernehme und; 3) die Effektivität der Methode ‘Two Stay Two Stray’ zur Verbesserung Lesefähigkeit der Schüler herauszufinden. In dieser Untersuchung wurde die quasi-experimentelle Methode einer Pre-Test- und Post-Test verwendet. Alle Schüler in der Klasse XII bei SMA Pasundan 1 Bandung im Schuljahr 2018/2019 galten als Population dieser Untersuchung und zu den Probanden zählten 36 Schüler in der Klasse XII IPS5. Die Forschungsinstrumente dieser Untersuchung war ein schriftlicher Test. Das Ergebnis dieser Untersuchung ergibt sich 1) die Lesefähigkeit der Schüler ist ‘mangelhaft’ vor der Anwendung der Methode ‘Two Stay Two Stray’; 2) die Lesefähigkeit der Schüler ist ‘gut’ nach der Anwendung der Methode ‘Two Stay Two Stray’; 3) Die Wirksamkeit der Methode ‘Two Stay Two Stray’ zur Verbesserung der Lesefähigkeit der Schüler ist erkennbar. Basierend auf T-test wird auch herausgefunden, dass die tverteilung höher als twert ( $21,7 > 1,68$ ) mit ( $\alpha$ ) 0,05 ist. Anhand von den Untersuchungsergebnissen kann man feststellen, dass die Methode ‘Two Stay Two Stray’ einen positiven Einfluss auf die Verbesserung der Lesefähigkeit der Schüler hat.*

## **ABSTRACT**

**Fikri, 2018. Application of the “Two Stay Two Stray” Method in Learning German Reading for Students. Thesis Department of German Language Education, Faculty of Language and Literature Education. Indonesian Education University.**

*The aim of german language is learning to improve students' ability to communicate well and correctly, including verbally and in writing. According to the observation, many students have difficulty understanding a German text. Therefore, in German lessons, it is necessary to use an appropriate method for improving reading skills or reading ability. Based on the result, a study was conducted on improving the reading ability with the topic "The application of the method Two Stay Two Stray". The purpose of this study were to find out: 1) reading skills of German students before using the Two Stay Two Stray method. 2) reading skills of German students after using the Two Stay Two Stray method and 3) to find out the effectiveness of the method "Two Stay Two Stray" improving the reading ability of the students. In this study used a quasi-experimental method with a pre-test and post-test research design. The population in this study were all students of class XII at SMA Pasundan 1 Bandung and the sample of this study was class XII IPS 5 academic year 2018/2019 as many as 36 people. The instrument used in this study is a written test. Based on the this study results are 1) the reading ability of the students is "less" before applying the method "Two Stay Two Stray" 2) The reading ability of the students is "good" after applying the method "Two Stay Two Stray" 3) "The Two Stay Two Stray" method is effective in improving students' ability to read learning in German. From the t-test we can see that  $t_{calculate}$  is higher than  $t_{table}$  ( $20.8 > 1.699$ ) with significance level of ( $\alpha$ ) of 0.05. Based on the results of this study, it can be concluded that the Two Stay Two Stray method has a positive impact on improving students' abilities.*

Fikri, 2018

*PENERAPAN METODE TWO STAY TWO STRAY DALAM PEMBELAJARAN MEMBACA BAHASA  
JERMAN BAGI SISWA SMA*

Universitas Pendidikan Indonesia repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu